
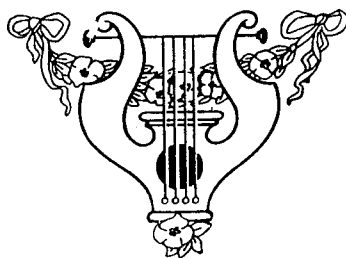


鎌倉交響楽団
第46回定期演奏会

 神奈川芸術祭交響楽フェスティバル参加
かまくら文化祭参加



'85 11月10日(日) 2:00p.m.

鎌倉市中央公民館分館

演奏者の横顔



◀前田幸市郎（常任指揮者）
東京生まれ。東京音楽学校研究科卒。指揮法を尾高尚忠、クルト・ヴェス、その他諸氏に師事。以来、今日に至るまで様々のプロ、アマのオーケストラや合唱団を指揮し、その実績は不動のもの。現在、横浜国立大学教授。

前澤均（ヴァイオリン）▶

昭和29年、第1回鎌倉市学生音楽コンクールにおいて教育委員会賞受賞。
昭和38年、東京芸術大学音楽学部器楽科卒業。同年NHK交響楽団入団。岩船雅一、兎東龍夫、H.ホルスト各氏に師事。現在NHK交響楽団、シュツス弦楽四重奏団で演奏活動を行い、合奏団「ソリストイ・デイ・神奈川」を主宰している。



前澤悦子（ヴァイオリン）▶

昭和39年、武蔵野音楽大学に入学。朝比奈英子、W.ハンケ、R.リヒネフスキー各氏に師事。同大学専攻科に進むと同時に、東京都交響楽団に2年在籍。合奏団「ソリストイ・デイ・神奈川」のメンバーとして室内楽を行っている。



鎌倉交響楽団第46回定期演奏会

指揮／前田幸市郎

曲目

- I モーツァルト 歌劇「ドン・ジョヴァンニ」序曲
- II バ ッ ハ 二つのヴァイオリンのための協奏曲二短調

独奏／前澤均・前澤悦子

〈休憩〉

- III ブラームス 交響曲第2番二長調
 - I Allegro non troppo
 - II Adagio non troppo
 - III Allegretto grazioso
 - IV Allegro con spirito

〔後援〕 鎌倉市・鎌倉音楽クラブ



マニアの為のオーディオショップ

鎌倉AVハウス

〒248 鎌倉市常盤861 ● 営業時間 11:00～22:00

Tel.0467-31-7603



健保・労災取扱

大船整骨院

佐藤元一

大船駅前 協和銀行隣

サトウビル

☎0467(45)6700(代)

31-1960

あなたの音楽の要求をプロの店

ミュージックショップ Y

が解決します。

レコード・楽器・楽譜・オーディオ
のご相談は

“音楽の出前持ち”

ミュージックショップ Y

TEL.31-1960 鎌倉市七里が浜東4-14-1



珈琲・洋菓子

177

小町通り (22) 2689
(22) 8963

演奏曲目 Q&A

- Q. 「ドン・ジョヴァンニ」はモーツァルトがいつ頃書いたオペラですか？
- A. 1787年、天明7年、31歳、死の4年前、22のオペラの19曲目。
- Q. 他にはどんな曲を書いた頃なのですか？
- A. 1786：「フィガロの結婚」「ピアノ協奏曲23・24番」
1787：「交響曲38番 プラハ」「アイネ・クライネ・ナハトムジーク」
1788：「交響曲39・40・41番」
- Q. この曲を書いた頃の彼はどんな境遇でしたか？
- A. 人の好みの変遷の激しいウィーンで彼の人気は落ち目でした。前年の「フィガロ」の初演は大成功だったものの、筋書がお上の気に召さず9回の公演で打ち止めとなり、生活は困窮を極めていました。祖国を去る事すら考え、父に子供を預ってくれるよう頼みますが断られます。そんな時プラハで「フィガロ」が熱狂的な歓迎を受けていると聞き、この年の1月「交響曲38番」を携えてプラハを訪問します。熱烈歓迎を受けたうえ、「ドン・ジョヴァンニ」の作曲を委託されます。ウィーンに戻って4月大病、5月父の死。そして10月完成したオペラをもってプラハを再訪。10月29日、彼自身の指揮で国民劇場で初演、大成功。
- Q. この序曲自体はどんな曲ですか？
- A. オペラの中で騎士長の石像のテーマとなる暗い和音で始まりますが突然風が吹き抜けるように明るいアレグロとなり3つのテーマが続きます。6分弱の短い曲ですが、実はモーツァルトは初演の前の晩になってもこの序曲だけは未だ書いてなかったのです。一晩で書き上げた時の話は有名です。彼は妻と部屋に閉じこもり、パンチを飲みながら、彼女に「シンデレラ」や「アラジン不思議なランプ」のおとぎ話を読んでもらいながら、時々居眠りをしながら書き続け、朝の5時から7時の間に完成した、と伝えられています。
- Q. こういうオペラ1曲の作曲でどの位の収入を得た

- のですか？
- A. 作曲料として現在の約50万円と、第4回目の公演時の収益全額とされていますがその額は不明です。前年の「フィガロ」でも約55万円を得ていますから、この位が当時の国際価格だったようです。
- Q. ところでこの曲が作られた1877年というと日本ではどんな時代ですか？
- A. 徳川家齊が第11代将軍に就いた年で、全国で農民や飢民の一揆や蜂起が頻発し、幕府は儉約令や酒造削減令を出すなど騒々しい世相だったようです。
- ◆
- Q. 「二つのバイオリンのための協奏曲」はバッハがいつ頃書いたのですか？
- A. 1718年、享保3年、33歳、65歳の生涯の丁度真ん中の年に当ります。
- Q. 他にはどんな曲を書いた時代ですか？
- A. 現在はピアノで演奏される「フランス組曲」「イギリス組曲」「平均律ピアノ曲集」「オーケストラのための協奏曲」多数、今日演奏される曲を含む3曲のバイオリン協奏曲、等です。
- Q. バッハはどんな環境にいたのですか？
- A. 1708年から、この曲を作った前年の1717年までの9年間、バッハはワイマールで宮廷オルガニストの職についており数多くのオルガン曲を作りましたが、あてにしていた楽長の地位が空いたにも拘らず任命されなかった事に不満をもっていました。そんな時婚戚関係でケーテンのレオポルド公から楽長の地位を与えられます。しかし、ワイマールでの職の辞任を申し出たところ公の逆鱗に触れ、3か月間軟禁されます。12月になってやっと解放され、ケーテンに着任。そこでは6年間にわたって主として器楽用のソナタや協奏曲の分野で名曲の数々を書きますが、その最初の年に書いたのがこの曲です。
- Q. この曲の特徴は？
- A. バロック時代のバイオリン音楽の最高峰と評価されるこの曲は、2つのバイオリンの織りなす緩が例

演奏曲目 Q&A

- えようもなく美しく、特に第2楽章の華麗なメロディーの掛け合いは、バイオリン本来の音色の優美さを聞かせる古今の名楽章として定評があります。形式的には他の2つのバイオリン協奏曲よりもやや古いトリオン・ナタの形で書かれています。
- Q. 1718年というと日本では？
- A. 8代将軍・徳川吉宗の時代で、やはり農民一揆の多発が伝えられています。江戸では鳥類減少のため、江戸中の鳥商を10軒に制限しています。(現在都内のペット・ショップは631軒)
- ◆
- Q. 「交響曲第2番」はブラームスがいつ頃書いた曲ですか？
- A. 1877年、明治10年、44歳、最も脂ののりきった中期の作品です。
- Q. 彼の4つの交響曲の中でのこの曲の特徴は？
- A. ベートーベンの6番に因んでブラームスの「田園」と呼ばれるように、4曲の中で最も明るく、暖く、優しく、ロマンティックな曲です。前の年に22年もかけてやっと完成した第1番が、劇的で、緊張度の極めて高い曲なのと対照的です。第1番は、楽章が進むごとに調性が3度ずつ昇っていき、いやがうえにもテンションが高まって行くのと反対に、この曲では逆に3度ずつ降りて行き、内省的な落着きを感じさせます。テンション民族の日本人には第1番の人気の方が高いようですが、ベートーベンの影におびえながら、かなり頑張って書いた第1番よりも、その成功に気をよくして一気に(4か月で)書き上げたこの曲の方が、むしろ本当にブラームスらしい音楽とも言えます。
- Q. ブラームスはどこでこの曲を書いたのですか？
- A. この頃彼はウィーンに住んでいましたが、この曲はアルプス山中のヴェルト湖を望むペルチャッハの山荘で2月に書き始め、6月にバーデン・バーデンに近いヒテンタールという町で完成しました。
- Q. 初演は？
- A. 同年12月30日、時の名指揮者リヒターが指揮するウィーン・フィルの演奏で行われました。

- Q. その頃他の作曲家はどんな曲を書いていましたか？
- A. 1876年：ワグナー (指環)
チャイコフスキー (白鳥の湖)
1877年：ワグナー (パルシファル)
サンサーンス (サムソンとデリラ)
1878年：チャイコフスキー (バイオリン協奏曲)
ムソルグスキー (はげ山の一夜)
- Q. ブラームス自身はどんな曲を書いていた頃ですか？
- A. 交響曲1・2番の他にバイオリン協奏曲、大学祝典序曲、悲劇的序曲、ピアノ協奏曲2番、等の名曲がめじろ押しです。
- Q. 最近ブルックナーやマーラーの評価が高まる中で、ブラームスの人気は落ち目ではありませんか？
- A. 作曲していた当時から「太古の遺物」「過去指向」「シューマンの亜流」と散々に言われながらも自分独自の道を歩んだブラームスですが、交響曲作家としての彼の地位はゆるぎないものです。一昨年日本で演奏された作曲家別演奏回数は表の通りですが、ベートーベンに次ぐ確固たる人気の程が分かります。

	全形式の音楽の 総演奏回数	交響曲の 演奏回数(A)	交響曲の数 (B)	交響曲1曲当りの 平均演奏回数(A/B)
モーツァルト	472	49	41	1.2
ベートーベン	325	151	9	16.8
ショパン	177	—	0	—
ブラームス	176	39	4	9.8
チャイコフスキー	118	34	6	5.7
バッハ	105	—	0	—
シューベルト	102	25	9	2.8
ドボルザーク	100	40	9	4.4
ワーグナー	98	—	0	—
ハイドン	79	24	104	0.2

- Q. この曲が作曲された明治10年というと日本では？
- A. 東大と学習院創立。巷では「かつぼれ」大流行。そういえば第1楽章では「かつぼれ」のリズムが2度ほど聞こえてきますね。えっ？(増田正彦)

～鎌倉名代～

御酒まん

義経 女夫饅頭
静

—御郷土菓子処—

松風堂本店

鎌倉若宮大路
☎0467-22-0666

鎌響団員募集中!

ファゴット
弦楽器
(ヴァイオリン、ヴィオラ
チェロ、コントラバス)
経験者歓迎

※連絡場所
宇多宅
☎0467-22-2242

第47回定期演奏会

●曲目/
ブルックナー
交響曲第4番「ロマンティック」他

●とき
61年5月25日(日)

●ところ
鎌倉市中央公民館分館

私塾の良さを温存した少人数制・各教室・多彩な内容の展開

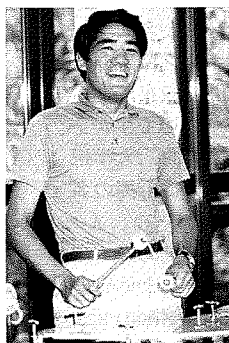
鎌倉ゼミナール

●鎌倉教室 鎌倉市小町1-5-27 ☎0467(25)2319

●逗子教室 逗子市逗子2-9-20 ☎0468(72)1237

鎌 響 だ よ り

おなじみの あの顔 この顔
舞台の上にお探し下さい。



▲パーカッション
音楽はたのしくやろうね



▲ビオラ
もの静かな人が
多いとか：



◀1stバイオリン
▼いろんなイミで个性的



<木管パート>



◀必殺・パート練



▲2ndバイオリン
K氏を囲んで……和気あいあい



秋の合宿・岩井にて
9月14日～9月16日

トランペット▶
俗に“ラッパ社”
“カッパ社”?



▶トロンボーン
ザッツ・男の世界
Part I



<金管パート>

紅一点
がんばってー



▲チェロ
一番練習熱心……へエ?



▶コントラバス
ザッツ・男の世界
Part II



ぼくもいつかは……
ムニヤムニヤ

お知らせコーナー
鎌 響
ニューイヤークンサート
●とき●
61年1月19日
●ところ●
鎌倉市中央公民館分館
ビゼー「カルメン」ほか

通勤・通学服もおしゃれ着もすべて1日でOK!!

ドライクリーニングのクイックサービス 午前中にお出し下されば夕方迄に仕上がります

ファッション クリーニング
スピード・クワイック

逗子本店(71)3293 茅ヶ崎十間坂店(85)9209 鎌倉由比ヶ浜店(22)1501
逗子駅前店(73)8114 茅ヶ崎共恵店(85)7310 鎌倉大町店(25)3722
逗子ハイランド店(72)1131 ●AM9:00~PM7:00 (日曜定休) 鎌倉深沢店(32)2751

◀ ヤマハ音楽教室 ドレミファ楽器 ▶

■お問合せ、お申し込みは——

月生徒募集中月

- ハーブ科
- フルート科
- マリンバ科
- シンセサイザー科
- エレクトーンメイトコース

●鎌倉センター ●逗子センター

鎌倉市小町1-5-27 カトレヤ4F 逗子市逗子2-1-15 井上ビル3F

☎0467(23)2354 ☎0468(71)9600

※日曜・祭日はお休みです。

団員名簿

常任指揮者 前田幸市郎 指揮者 古谷誠一 技術顧問 吉水洋・藤原義章

団長 伊沢龍作 運営委員長 山本賢二 インспекター 上田和生
 コンサート・マスター 丸山寿一・松野美智子

- | | | | | | | | |
|--------|--|-------|---|-------|---------------------------------------|--------|---|
| Violin | 阿部卓也
飯田久美子
飯村まき子
井上康智子
岩崎智子
宇住晶子
宇多綾子
遠藤勝治
小原治子
川西静一
北井康昇
多本圭三
○桐黒晋一郎
小滝晋一
齊藤いづみ
齊藤一史
齊藤秀彦
佐田直介
菅高京子
高橋美木子
高中順一郎
中永二靖之
西島光代
峰馬場美子
藤本間謙
前田淳子
増田秀人
増田正彦
○松野美智子 | Viola | ○丸山寿一
八城下海原
山内小加藤
内藤清高
小加藤田中
丸山美村飯
水伊上兼
美佐藤
村井木中
谷崎藤本
前田増田
野 | Cello | ○飯田伊上兼
佐藤村井木
中谷崎藤本
前田増田
野 | C.Bass | ○丸山寿一
八城下海原
山内小加藤
内藤清高
小加藤田中
丸山美村飯
水伊上兼
美佐藤
村井木中
谷崎藤本
前田増田
野 |
|--------|--|-------|---|-------|---------------------------------------|--------|---|

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|---|------|--|----------|--|---------|---|------|--|---------|---|----------|---|------------|-----------------------------|-------|-------------|
| Flute | 夫健夫
澄野秀
瀬野竹
○廣矢菊
岸高橋
吉高田
○中山橋
伊金内
○矢入西
松坂武
山和
高津有
○藤阿
今高
根山
上沖 | Oboe | 子夫司純二
龍幸英賢
田橋本
○伊金内
矢入西
松坂武
山和
高津有
○藤阿
今高
根山
上沖 | Clarinet | 光千枝
裕祐直
正健和
由紀子
善太郎
幸勝
則利
友信
能正
礼知
真紗子
美保 | Bassoon | 裕祐直
正健和
由紀子
善太郎
幸勝
則利
友信
能正
礼知
真紗子
美保 | Horn | 正健和
由紀子
善太郎
幸勝
則利
友信
能正
礼知
真紗子
美保 | Trumpet | 由紀子
善太郎
幸勝
則利
友信
能正
礼知
真紗子
美保 | Trombone | 由紀子
善太郎
幸勝
則利
友信
能正
礼知
真紗子
美保 | Percussion | 友信
能正
礼知
真紗子
美保 | Piano | ○印はパート・リーダー |
|-------|---|------|--|----------|--|---------|---|------|--|---------|---|----------|---|------------|-----------------------------|-------|-------------|

伝統を生かした最高の味


千羽鶴サブレー
フレンチ風ビスケット



風月堂
ぼんそれいゆ

由比が浜店 TEL. (22) 0963(代)
鎌倉表駅前店 TEL. (22) 2538
逗子店 TEL. (71) 4730

フランス料理



小町園

横須賀線下馬ガード脇
TEL. (22) 2370

JURI et MODE

鎌倉市御成町11-2
(やのやビルB1)
TEL. (0467) 22-4105
茅ヶ崎市中海岸1-1-58
(大勝ビル1F)
TEL. (0467) 87-1145

カフェ & レストラン



Saloon The Lime
SINCE 1980 KAMAKURA

鎌倉駅西ロヤノヤビル2F
TEL. 24-9755

(新) 遠近両用
累進多焦点レンズ
各社取扱い

●コンタクト用
(ソフト・ハードケース)
(クリーナー・保存液) 取扱

optical shop
KAMAKURA
森川眼鏡店
☎ (22) 2964

市役所通りのパン屋さん
リトルマーメイド
TEL. 25-5025

生徒募集 予約制・個人指導

- ◆バイオリン 月・火・木・金・土
- ◆ピアノ 月・火・木・金・土
- ◆ギター 金・土


京急線の内下車の方

Luthier

各種弦楽器製作・修理・販売・弓の張り替え
日本弦楽器製作者協会正会員 渡辺皓一

横須賀弦楽器研究所
〒238 横須賀市三春町3-20 TEL. 0468(27)1582

わたくしたちは
皆さまに喜ばれる良い印刷物をつくるためにも、音楽は大切な糧であると思っています。



石井印刷株式会社
☎ (22) 3282(代)

横須賀線沿線唯一の……

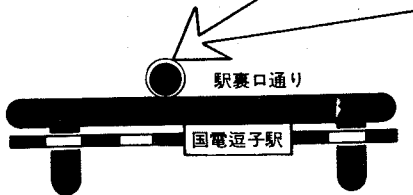
フラワーデザイン材料

美しい花に調和をもたらす花材の総合商社
全国花材流通協会会員・JFTD賛助会員・NFD賛助会員

サン産業株式会社

〒150 東京都渋谷区恵比寿南2-4-4
〒249 神奈川県逗子市山の根1-3-6
TEL (0468) 71-2025

逗子駅 下車!!



耳鼻咽喉科、アレルギー科、神経耳科(めまい診療)

芋川耳鼻科クリニック

鎌倉・小町壺番館ビル3階
電話 (24) 7273

KIRIN

21世紀へ乾杯

泣いても
笑つても、



だんだん自分に似てくるようで
なんだか、くすぐりたいんだ、父さんは。

おい、坊主。いっしょうけんめい

笑ってるか、せいっぱい泣いてるか。

面白かったこと、辛かったこと、

たまには、父さんに聞かせてほしい。

おまえが大きくなったとき、

一緒に交わすビールの肴に、

昔話もいもんだから。

今夜はひとまず、父さんだけで、

さあ、ビールにしようか。

いつか二人で



麒麟びん生



麒麟ビール

麒麟ビール株式会社